

Parblat vum Dekanat Süden-Ost

(Nr 4 - 2025)



by Roger Nilles / intranet.cathol.lu
[cc by-nc-nd]

Beetebuerg-Fréiseng Saint-André Hesper-Réiser-Weiler Disciples d'Emmaüs Diddeleng Saint-Martin Käldall Notre-Dame des Mineurs

Gottesdéngschuerdng vum 05.05.2025 bis den 08.06.2025

A grousser Dankbarkeet erënnere mir eis un eise Poopst Franziskus. Mir soen him Merci fir seng vill Aarbecht am Wéngert vun der Kierch. Mir gedenke senger an eisem Gebiet.

R.I.P.



by Jacques Schneider / intranet.cathol.lu
[cc by-nc-nd]

Op der Säit 15 kënnt Dir deen offizielle Communiqué vun der Lëtzebuerger Kierch liesen.

Maria,
du zeigst uns, wie wir
mutig sein können,
auch im Gebet.

Ja sagen,
aber nicht ohne
Nachfragen und Nachdenken.

Still werden und zuhören.

Maria,
mit dir an unserer
Seite, auf dem Weg
zu Gott.



Bittpressessioun zu Helleng Pressessiounen zu Éiere vun der «Nossa-Senhora-de-Fátima» Renconter vun de Pastoralrëit mam Kardinol Jean-Claude Hollerich

Dir fannt d'Detaill op der Säit 12.

PILGERDAG JOURNÉE DE PÈLERINAGE

Donneschdeg / Jeudi, 15.05.2025

Informatiounen op de Säiten 11 a 14
Informations aux pages 11 et 14

1 Parblat fir 2€ / 1 bulletin paroissial pour 2€

Nächst Parblat:
09.06.2025 bis 13.07.2025

Redaktiounsschluss:
26.05.2025

Affer:

11.05.2025 Für die Pastoral der kirchlichen Berufe
01.06.2025 Für die Kathedral- und Wallfahrtskirche

Nous vous accueillons avec plaisir!
Personnes d'accueil, secrétariats et coordination
à la page 16

Inhaltsverzeichnis:

Säit 1: Accueil
Säit 2: Par Beetebuerg-Fréiseng
Säit 3: Par Hesper-Réiser-Weiler
Säit 4: Par Diddeleng
Säit 5: Par Käldall
Säit 6: Dafen an Hochzäiten - Retrospective
Säit 7: Pélé des jeunes - Pilgerdag
Säit 8: Dekanat
Säit 9: Dekanat - Kultur
Säit 10: Katechees a Familljepastoral
Säit 11: Poopst Franziskus, e Liewen, e Programm
Säit 12: Accueil, Sekretariat, Koordinatioun, Equipe

Beetebuerg-Fréiseng Saint André - Programme des messes

Samschdeg/Samedi, 10.05.2025

Hunchereng 17h45 Gottesdénsgscht / Liturgie
Uespelt 18h00 Mass / Messe

Sonndeg/Dimanche, 11.05.2025

(4. Ouschtersonndeg Jz C)

Helleng 09h30 Gottesdénsgscht / Liturgie
Beetebuerg 09h30 Mass / Messe

Samschdeg/Samedi, 17.05.2025

Hunchereng 17h45 Mass / Messe
Uespelt 18h00 Mass / Messe

Sonndeg/Dimanche, 18.05.2025

(5. Ouschtersonndeg Jz C)

Helleng 09h30 Gottesdénsgscht / Liturgie
Beetebuerg 10h00 Familljemass mat 1. Kommunion /
Messe de 1ère communion

Dënschdeg/Mardi, 20.05.2025

Beetebuerg 14h30 Oktav-Gebiet fir d'Foyere vun der
ALA / Prière de l'Octave pour les
foyers de ALA

Donneschdeg/Jeudi, 22.05.2025

Beetebuerg 16h00 Gedenkfeier vun Hëllef Doheem
fir all verstuerwe Familljemem-
beren a Frënn vun hire Clienten
a Mataarbechter

Samschdeg/Samedi, 24.05.2025

Hunchereng 17h45 Gottesdénsgscht / Liturgie
Uespelt 18h00 Mass / Messe
Beetebuerg 19h30 Messe intercommunautaire
Procession en honneur de
«Nossa-Senhora-de-Fátima»

Sonndeg/Dimanche, 25.05.2025

(6. Ouschtersonndeg Jz C)

Helleng 09h30 Gottesdénsgscht / Liturgie
Beetebuerg 09h30 Mass / Messe

Mëttwoch/Mercredi, 28.05.2025

Hunchereng 17h45 Mass / Mass
Helleng 19h00 Bittpressessioun / Procession et
bénédiction des champs
19h45 Messe intercommunautaire

Donneschdeg/Jeudi, 29.05.2025

(Christi Himmelfahrt Jz C)

Beetebuerg 09h30 Gottesdénsgscht / Liturgie

Samschdeg/Samedi, 31.05.2025

Hunchereng 17h45 Mass / Messe
Uespelt 18h00 Mass / Messe

Sonndeg/Dimanche, 01.06.2025

(7. Ouschtersonndeg Jz C)

Helleng 09h30 Mass / Messe
Beetebuerg 09h30 Mass / Messe

Samschdeg/Samedi, 07.06.2025

Hunchereng 17h45 Gottesdénsgscht / Liturgie
Uespelt 18h00 Danksagungsmass fir
d'1. Kommunion mat Verkaf vu
Kichelcher zu Gonschte vun der
Sozialaktioun „Médecins du
Monde“ / Messe d'action de
grâce et vente de biscuits pour
l'action sociale

Sonndeg/Dimanche, 08.06.2025

(Päischten Jz C)

Helleng 09h30 Mass / Messe
Beetebuerg 09h30 Mass / Messe

Missas em português em Bettembourg

Domingo,	11.05.	11h00	Missa em Português
		16h00	Oração do Rosário
Domingo,	18.05.	11h00	Sem missa em Português
		16h00	Oração do Rosário + Formation Youcath
Sábado,	24.05.	19h30	Missa intercomunitária Procissão em honra de Nossa Senhora de Fátima
Domingo,	25.05.	11h00	Sem missa em Português
		16h00	Oração do Rosário
Sábado,	31.05.	20h00	Adoração e oração do Rosário
Domingo,	01.06.	11h00	Missa
Domingo,	08.06.	11h00	Missa

Messes des catholiques originaires de l'Afrique francophone à Hellange

Programme:

Mardi:	19h15	sur Rendez-vous: Accueil et préparation aux sacrements
Mercredi:	18h00	Chapelet
	18h30	Messe en français
Jeudi:	18h00	Adoration
	18h30	Messe en français
Vendredi:	18h30	Chapelet
	19h00	Messe en français
Samedi:	18h00	Confession / Chapelet
	18h30	Messe en français
Dimanche:	15h00	Heure de la Divine Miséricorde

Messes:

Samedi,	10.05.	18h30	Messe
Samedi,	17.05.	18h30	Messe
Samedi,	24.05.	18h30	Messe
Mercredi,	28.05.	19h00	Procession et bénédiction des champs suivie d'une messe intercommun.
Samedi,	31.05.	18h30	Messe
Samedi,	07.06.	18h30	Messe

Agenda

Dënschdeg, 06.05.2025 - 20h00

Gesprächsowend „Gott und die Welt“ am Klouschter zu
Peppeng

Méindeg, 02.06.2025 - 20h00

Gesprächsowend „Gott und die Welt“ am Klouschter zu
Peppeng

Mëttwoch, 04.06.2025 - 20h00

Treffe vum Kardinol Jean-Claude Hollerich an dem
Generalvikar Patrick Muller mat deene véier Pastoralréit
aus dem Dekanat Süden-Ost a mat deene véier neien
Equipes pastorales

Samschdeg/Samedi, 10.05.2025

Béiweng 18h00 Mass / Messe
Alzeng 19h15 Mass / Messe

Sonndeg/Dimanche, 11.05.2025 (4. Ouschtersonndeg Jz C)

Weiler 09h30 Gottesdénsgscht / Liturgie
Houwald 10h45 Gottesdénsgscht virbereet vun der
Equipe liturgique / Liturgie
Réiser 10h00 Familljemass mat 1. Kommioun /
Messe de 1ère communion
Peppeng 18h00 Mass / Messe

Méindeg/Lundi, 12.05.2025

Béiweng 15h00 Oktavmass Fraen a Mammen
Réiserbann

Samschdeg/Samedi, 17.05.2025

Béiweng 18h00 Gottesdénsgscht / Liturgie
Fenteng 19h15 Mass / Messe
Syren 19h15 Mass / Messe

Sonndeg/Dimanche, 18.05.2025 (5. Ouschtersonndeg Jz C)

Weiler 10h00 Familljemass mat 1. Kommioun /
Messe de 1ère communion
Houwald 10h45 Mass / Messe
Peppeng 18h00 Mass / Messe

Dënschdeg/Mardi, 20.05.2025

Alzeng 18h30 Owendgebiet / Prière du soir

Samschdeg/Samedi, 24.05.2025

Béiweng 18h00 Mass / Messe
Alzeng 19h15 Mass / Messe

Sonndeg/Dimanche, 25.05.2025 (6. Ouschtersonndeg Jz C)

Weiler 09h30 Mass / Messe
Houwald 10h45 Mass / Messe
Peppeng 18h00 Mass / Messe

Mëttwoch/Mercredi, 28.05.2025

Béiweng 18h00 Mass / Messe
Syren 19h15 Gottesdénsgscht / Liturgie

Donneschdeg/Juedi, 29.05.2025 (Christi Himmelfahrt Jz C)

Houwald 18h00 Mass / Messe

Samschdeg/Samedi, 31.05.2025

Béiweng 18h00 Gottesdénsgscht / Liturgie
Izeg 19h15 Mass / Messe
Syren 19h15 Mass / Messe

Sonndeg/Dimanche, 01.06.2025 (7. Ouschtersonndeg Jz C)

Houwald 10h45 Kiermesmass / Messe
Peppeng 18h00 Mass / Messe

Dënschdeg/Mardi, 03.06.2025

Alzeng 18h30 Owendgebiet / Prière du soir

Samschdeg/Samedi, 07.06.2025

Béiweng 18h00 Mass / Messe
Alzeng 19h15 Mass / Messe

Sonndeg/Dimanche, 08.06.2025 (Päischten Jz C)

Weiler 09h30 Mass / Messe
Houwald 10h45 Mass / Messe
Peppeng 18h00 Mass / Messe

Raspored svetih misa na hrvatskom jeziku

Hrvatske katoličke misija u Hesperange

Nedjelja,	11.05.	u 10h30	Sveta Misa
Nedjelja,	18.05.	u 10h30	Sveta misa
Nedjelja,	25.05.	u 10h30	Sveta Misa
Četvrtak,	29.05.	u 10h30	Sveta Misa
Nedjelja,	01.06.	u 10h30	Sveta Misa
Nedjelja,	08.06.	u 10h30	Sveta Misa

Heilender Geist

Ungeahnte Bewegung
kommt in die gelähmte Gemeinschaft
der Männer und Frauen am Pfingsttag:

- Wie nötig haben wir
diese Bewegung!

Gottes eigener Geist
wird wundersam wirksam:

Erneuender Geist!

Heiliger Geist!

Heilender Geist!

Gottes Geistkraft weht,
öffnet Ohren und Herzen,

verbindet Getrenntes,
erfrischt Müdes,
wärmt Erstarrtes.

Gottes Geist!

Heiliger Geist!

Heilender Geist!

- Wie nötig haben wir
diesen Geist!

Dorothee Sandherr-Klemp



Bild: Peter Weidemann / Pfarrbriefservice.de

Agenda

Dënschdeg, 06.05.2025 - 20h00

Gesprächsowend „Gott und die Welt“ am Klouschter zu Peppeng

Méindeg, 02.06.2025 - 20h00

Gesprächsowend „Gott und die Welt“ am Klouschter zu Peppeng

Mëttwoch, 04.06.2025 - 20h00

Treffe vum Kardinol Jean-Claude Hollerich an dem Generalvikar Patrick Muller mat deene véier Pastoralréit aus dem Dekanat Süden-Ost a mat deene véier neien Equipes pastorales

Dudelange Saint Martin - Programme des messes

Donneschdeg/Jeudi, 08.05.2025

Parkierch 09h00 Mass / Messe

Samschdeg/Samedi, 10.05.2025

Parkierch 10h00 Familljemass mat 1. Kommioun /
Messe de 1ère communion
15h00 Familljemass mat 1. Kommioun /
Messe de 1ère communion
16h00 **PAS de** confession
17h00 **PAS de** messe intercomm.

Sonndeg/Dimanche, 11.05.2025 (4. Ouschtersonndeg Jz C)

Butschebuerg 09h30 Mass / Messe
Parkierch 10h00 Familljemass mat 1. Kommioun /
Messe de 1ère communion
10h45 **KENG** Mass / **PAS de** messe
17h30 Anbetung a Vesper / Adoration

Donneschdeg/Jeudi, 15.05.2025

Parkierch 09h00 Gottesdénsgscht mat de Pilger
heiheim / Liturgie

Samschdeg/Samedi, 17.05.2025

Parkierch 17h00 **PAS de** messe intercomm.
20h00 Messe en honneur de Nossa
Senhora de Fátima -
intercommunautaire

Sonndeg/Dimanche, 18.05.2025 (5. Ouschtersonndeg Jz C)

Butschebuerg 09h30 Gottesdénsgscht / Liturgie
Parkierch 10h45 Mass mat Gottesdénsgscht vun de
Kierchemais / Messe avec liturgie
de la parole des «Kierchemais»
17h30 Anbetung a Vesper / Adoration

Donneschdeg/Jeudi, 22.05.2025

Parkierch 09h00 Mass / Messe

Samschdeg/Samedi, 24.05.2025

Parkierch 17h00 Messe intercommunautaire

Sonndeg/Dimanche, 25.05.2025 (6. Ouschtersonndeg Jz C)

Butschebuerg 09h30 Mass / Messe
Parkierch 10h45 Mass / Messe
17h30 Anbetung a Vesper / Adoration

Donneschdeg/Jeudi, 29.05.2025 (Christi Himmelfahrt Jz C)

Parkierch 09h00 **KENG** Mass / **PAS de** messe
Bireng 10h00 Mass am Kader vun der Birenger
Kiermes an der Hal gesonge vun
der **Chorale St Martin** / messe
dans le cadre de la kermesse de
Burange

Samschdeg/Samedi, 31.05.2025

Parkierch 17h00 Messe intercommunautaire

Sonndeg/Dimanche, 01.06.2025 (7. Ouschtersonndeg Jz C)

Butschebuerg 09h30 Gottesdénsgscht / Liturgie
Parkierch 10h45 Mass / Messe
17h30 Anbetung a Vesper / Adoration

Donneschdeg/Jeudi, 05.06.2025

Parkierch 09h00 Gottesdénsgscht / Liturgie

Samschdeg/Samedi, 07.06.2025

Parkierch 17h00 Messe intercommunautaire

Sonndeg/Dimanche, 08.06.2025 (Päischten Jz C)

Butschebuerg 09h30 Mass / Messe
Parkierch 10h45 Mass mat Wogodi Minis-Maxis /
Messe
17h30 Anbetung a Vesper / Adoration



Massen am CIPA Diddeleng

Méindeg/Lundi, 05.05.	Mass / Messe
Méindeg/Lundi, 12.05.	Mass / Messe
Freideg/Vendredi, 16.05.	Oktavandacht
Méindeg/Lundi, 19.05.	Mass / Messe
Méindeg/Lundi, 26.05.	Gottesdénsgscht / Liturgie
Méindeg/Lundi, 02.06.	Mass / Messe

ëmmer um 10h00 an um 11h00
nëmme fir d'Bewunner vum CIPA Diddeleng

Missas em português em Dudelange

Domingo,	11.05.	09h30	Sem Missa
Sábado,	17.05.	20h00	Missa e procissão em honra de "Nossa Senhora de Fátima"
Domingo,	18.05.	09h30	Sem Missa
Domingo,	25.05.	09h30	Missa
Domingo,	01.06.	09h30	Missa
Domingo,	08.06.	09h30	Missa

Oração do Rosário
domingo, 08h45 antes da missa

Agenda

Dönschdeg, 06.05.2025 - 20h00

Gespréichsowend „Gott und die Welt“ am Klouschter zu
Peppeng

Mëttwoch, 07.05.2025 - 19h30

Generalversammlung vun den Oeuvres paroissiales Saint-
Martin Diddeleng an Informationsowend zu de Gremien
vun der Par Diddeleng am Festsall vum Centre Saint
Martin

Méindeg, 02.06.2025 - 20h00

Gespréichsowend „Gott und die Welt“ am Klouschter zu
Peppeng

Mëttwoch, 04.06.2025 - 20h00

Treffe vum Kardinol Jean-Claude Hollerich an dem
Generalvikar Patrick Muller mat deene véier Pastoralrëit
aus dem Dekanat Süden-Ost a mat deene véier neien
Equipes pastorales

Donneschdeg/Jeudi, 08.05.2025

Käl **10h30** «Les 6 jarres de Cana»
Prière suivie de la messe

Samschdeg/Samedi, 10.05.2025

Käl **18h00** Mass / Messe

Sonndeg/Dimanche, 11.05.2025 (4. Ouschtersonndeg Jz C)

Téiteng **09h30** Gottesdénsgscht / Liturgie
Rëmeleng **09h30** Mass / Messe
17h00 Confession / Adoration
18h00 Messe en langue française

Samschdeg/Samedi, 17.05.2025

Käl **18h00** Gottesdénsgscht / Liturgie

Sonndeg/Dimanche, 18.05.2025 (5. Ouschtersonndeg Jz C)

Téiteng **09h30** Mass / Messe
Rëmeleng **09h30** Gottesdénsgscht / Liturgie
17h00 Confession / Adoration
18h00 Messe en langue française

Mëttwoch/Mercredi, 21.05.2025

Käl **17h30** Mass am Kader vun der Oktav
bei der Léiffrächen

Samschdeg/Samedi, 24.05.2025

Käl **18h00** Mass / Messe

Sonndeg/Dimanche, 25.05.2025 (6. Ouschtersonndeg Jz C)

Téiteng **09h30** Gottesdénsgscht / Liturgie
Rëmeleng **09h30** Mass / Messe
17h00 Confession / Adoration
18h00 Messe en langue française

Donneschdeg/Jeudi, 29.05.2025 (Christi Himmelfahrt Jz C)

Téiteng **09h30** Mass / Messe
Rëmeleng **17h00** Confession / Adoration
18h00 Messe en langue française

Samschdeg/Samedi, 31.05.2025

Käl **18h00** Gottesdénsgscht / Liturgie

Sonndeg/Dimanche, 01.06.2025 (7. Ouschtersonndeg Jz C)

Téiteng **09h30** Mass / Messe
Rëmeleng **09h30** Gottesdénsgscht / Liturgie
17h00 Confession / Adoration
18h00 Messe en langue française

Samschdeg/Samedi, 07.06.2025

Käl **18h00** Mass / Messe
19h00 Griewerseenung op
Mammendag / Bénédiction des
tombes

Sonndeg/Dimanche, 08.06.2025 (Päischten Jz C)

Téiteng **09h30** Gottesdénsgscht / Liturgie
Rëmeleng **09h30** Mass / Messe
17h00 Confession / Adoration
18h00 Messe en langue française

Gottesdénsgchter am Vitalhome

Mëttwoch/Mercredi, 07.05.2025
Freideg/Vendredi, 23.05.2025
Mëttwoch/Mercredi, 04.06.2025

ëmmer um 11h00
nëmme fir d'Bewunner vum Vitalhome

Gottesdienste der chaldäisch-katholischen Gemeinschaft in der Kirche in Kayl

Sonntag,	11.05.	um 13h00	Heilige Messe
Sonntag,	18.05.	um 13h00	Heilige Messe
Sonntag,	25.05.	um 13h00	Heilige Messe
Sonntag,	01.06.	um 13h00	Heilige Messe
Sonntag,	08.06.	um 13h00	Heilige Messe

Intentions de prière du Saint Père confiées à son réseau mondial de prière pour l'année 2025

Mai

Pour les conditions de travail.

Priions pour que le travail permette à chacun de s'épanouir,
aux familles de vivre dans la dignité et à la société de
devenir plus humaine.

Juin

Pour grandir dans la compassion à l'égard du monde.

Priions pour que chacun d'entre nous trouve la consolation
dans une relation personnelle avec Jésus et apprenne de
son Cœur la compassion à l'égard du monde.

Agenda

Dënschdeg, 06.05.2025 - 20h00

Gesprächsowend „Gott und die Welt“ am Klouschter zu
Peppeng

Méindeg, 19.05.2025 - 19h00

Generalversammlung vun der Chorale Ste Cécile
Rëmeleng am Penning zu Rëmeleng

Mëttwoch, 21.05.2025 - 19h30

Generalversammlung vun der Chorale Ste Cécile Tétange
zu Téiteng an der Kierch

Freideg, 30.05.2025 - 17h30

Generalversammlung vun den Oeuvres paroissiales
Tétange zu Téiteng an der Kierch

Méindeg, 02.06.2025 - 20h00

Gesprächsowend „Gott und die Welt“ am Klouschter zu
Peppeng

Mëttwoch, 04.06.2025 - 20h00

Treffe vum Kardinol Jean-Claude Hollerich an dem
Generalvikar Patrick Muller mat deene véier Pastoralréit
aus dem Dekanat Süden-Ost a mat deene véier neien
Equipes pastorales

Baptêmes

Par Beetebuerg-Fréiseng Saint André

Samschdeg,	10.05.2025	Fenneng	11h00	Sébastien Picard
Samschdeg,	10.05.2025	Beetebuerg	12h00	Enzo Goncalves Nogueira
Sonndeg,	11.05.2025	Hunchereng	11h00	Santiago Evora Ramos
Samschdeg,	17.05.2025	Helleng	11h00	Nicolas Einsweiler
Sonndeg,	18.05.2025	Hunchereng	11h00	Lucca Pereira Pires
Sonndeg,	25.05.2025	Beetebuerg	12h30	Viktoria De Almeida Santos
Samschdeg,	31.05.2025	Beetebuerg	11h00	Lea Jost
Samschdeg,	07.06.2025	Beetebuerg	11h00	Lorenzo a Leyna Cardoso Marques

Par Hesper-Réiser-Weiler Disciples d'Emmaüs

Samschdeg,	10.05.2025	Izeg	12h00	Alcito Elias a Yoshio Maximilian Krebs
Samschdeg,	17.05.2025	Hesper	11h00	Alea Fabbro
Samschdeg,	17.05.2025	Béiweng	11h00	Alexandre Baudelet
Sonndeg,	25.05.2025	Syren	12h00	Emile Jung
Samschdeg,	07.06.2025	Izeg	11h15	Elyza Claire Rischard
Samschdeg,	07.06.2025	Béiweng	15h00	Leïa Gaborit Lentini
Samschdeg,	07.06.2025	Syren	10h30	Malthe Gros



Par Diddeleng Saint Martin

Samschdeg,	17.05.2025	Butschebuerg	10h00	Alix Elisabeth Anne Storck
Sonndeg,	18.05.2025	Diddeleng	11h45	Theo Fritsch
Samschdeg,	24.05.2025	Diddeleng	11h00	Ethan Gil De Freitas
Sonndeg,	25.05.2025	Diddeleng	11h45	Leonie Almeida Rassel, Francesco Schoumacker, Mayven Silva
Samschdeg,	31.05.2025	Butschebuerg	11h00	Lisa Macedo Leite
Sonndeg,	08.06.2025	Diddeleng	11h45	Valentino Pimenta

Par Kädall Notre-Dame-des-Mineurs

Samschdeg,	03.05.2025	Käl	15h00	Chabrel Jan Jamel Khoshaba
Samschdeg,	10.05.2025	Rëmeleng	11h00	Elizane, Edley, Edymar Sanches Dos Reis
Samschdeg,	17.05.2025	Käl	15h00	Matteo Neto Clees
Samschdeg,	24.05.2025	Téiteng	10h00	Bruna Garcias Teixeira
Samschdeg,	24.05.2025	Käl	11h15	Noah Raymond Azevelo Munhoven
Samschdeg,	24.05.2025	Rëmeleng	15h00	Jayden Richter
Samschdeg,	07.06.2025	Käl	15h00	Lya Broas Sousa

Mariages

Par Beetebuerg-Fréiseng Saint André

Samschdeg,	10.05.2025	Beetebuerg	15h30	Sophie Gobet a Quentin Morel
------------	------------	------------	-------	------------------------------

Rétrospective

D'Choralen St Pie X a Ste Cécile vun Téiteng a Rëmeleng an d'Par Kädall Notre-Dame des Mineurs felicitéieren dem Här Jean-Claude Thilges, Organist an Dirigent, fir seng 40 Joer Déngscht an der Par Kädall.

E grouse Merci an nach vill Joren derbäi!



Quell: Par Kädall Notre-Dame des Mineurs

Zesumme mat de Chorales d'Hommes réunies konnten eng 100 Leit den 13.04.2025 zu Diddeleng an der Kierch d'Liewen an d'Leide vu Jesus Christus materliewen.



Quell: Par Saint Martin Diddeleng

Start: Start vum Pélé des Jeunes um 04h00 virun der Hesper Kierch
Distanz: ca 11,8 km iwwert d'Vëlospist
Zil: 07h30 Jugendmass an der Kathedral zu Lëtzebuerg
Kaffi: zesummen no der Mass an der Stad
Heemwee: zesummen oder individuell mam Tram / Bus / Zuch

E Sonndeg, den 11.05.2025 luede mir all Jonker aus dem Dekanat Süden-Ost an, sech moies fréi um 04h00 vun der Hesper Kierch aus, zu Fouss iwwert d'Vëlospist, op de Wee an d'Stad (ca. 11,8 km) ze maachen! D'Pilgermass mat Jugendlechen aus dem ganze Land ass um 07h30 an der Kathedral. Ënnerwee maache mir kleng Gebietsstatiounen zum Thema: „Hoffnung - espérance - esperanza“.

Umeldung a weider Detailler kritt Dir beim Christine Bußhardt: per mail - christine.busshardt@cathol.lu oder iwwer Telefon um 691 347 997. Selbstverständlech sinn och all Elteren häerzlech wëllkomm de Grupp ze begleeten.

Journée de pèlerinage des 4 paroisses du doyenné Sud-Est

Donneschdeg / Jeudi, 15.05.2025

fir all Erwuessen, Kanner a Familljen / pour les adultes, les enfants et les familles

De Pilgerdag steet ënnert dem Motto / la journée de pèlerinage a pour thème:

„Pilger vun der Hoffnung / Pèlerins d'espérance“

An der Kathedral sinn zwou Massen, d'Andacht mat Krankesalbung an e Friddensgebiet mat Lidder vun Taizé, virgesinn.

Deux messes, le salut pontifical avec onction des malades et une prière pour la paix avec des chants de Taizé, sont prévus dans la cathédrale.

Mass um 18h00 / Messe à 18h00

17h20 Cité judiciaire:
Rassemblement

17h30

Depart vun der gemeinsamer Pressessioun / Départ de la procession commune

18h00 Kathedral / Cathédrale:

Pilgermass fir déi 4 Paren aus dem Dekanat Süden-Ost / Messe de pèlerinage pour les 4 paroisses du doyenné Sud-Est

Friddensgebiet mat Lidder vun Taizé um 20h00 an der Kathedral / Prière pour la paix avec des chants de Taizé à 20h00 à la Cathédrale

Prouwen an der Kierch um Houwald:

Méindeg, 05.05. - 18h00-19h30

Mëttwoch, 07.05. - 18h30-20h30

All SängerINNen an InstrumentalistINNen sinn häerzlech wëllkomm.

Infoen: Christine Bußhardt (christine.busshardt@cathol.lu / 691 347 997)

Mass um 11h15 / Messe à 11h15

07h30 Hesper Kierch / église de Hesperange:

Depart vun de Fousspilger aus dem ganzen Dekanat iwwert d'Vëlospist a Richtung Cité judiciaire / Départ des pèlerins à pied par la piste cyclable en direction de la Cité judiciaire.

Eis Fousspilger kréien ënnerwee e kleng Snack an e Gedränk zervéiert. / Nos pèlerins à pied recevront un petit snack et une boisson en cours de route.

10h30 Cité judiciaire:

Rassemblement

10h45

Depart vun der gemeinsamer Pressessioun a Richtung Kathedral / Départ de la procession commune en direction de la Cathédrale

11h15 Kathedral / Cathédrale:

Pilgermass fir eis 4 Paren / Messe de pèlerinage pour nos 4 paroisses

Aus dem Kældall a vun Diddeleng mam Bus an d'Oktav:



Fir den Aller-Retour vun der Mass vu moies um 11h15 firt e Bus vun der Firma Siedler-Thill. Wann Dir interesséiert sidd mam Bus an d'Oktav matzefueren, da **melletech an de Parsekretariat vum Kældall a vun Diddeleng un, an dëst bis spëtstens den 10. Mee 2025.**

Pour la messe du matin à 11h15 un bus aller/retour assurera le trajet. Si vous êtes intéressés à profiter de cette navette, veuillez vous **inscrire auprès de nos secrétariats paroissiaux du Kældall et de Dudelange jusqu'au 10 mai au plus tard.**

Mir soen der Firma Siedler-Thill Merci, dass si de Pare Kældall an Diddeleng de Bus gratis zur Verfügung stellt. / Nous remercions l'entreprise Siedler-Thill pour la mise à disposition gratuite du bus pour les paroisses Kældall Notre-Dame des Mineurs et Dudelange Saint Martin.

Andacht um 16h00 - Krankesalbung

D'Krankesalbung gëtt de 15.05.2025 an der Andacht um 16h00 gespent. Jiddereen ass häerzlech agelueden un der Andacht deelzehuelen.

Salut pontifical à 16h00 - Onction des malades

L'onction des malades est conférée pendant le salut pontifical du 15.05.2025 à 16h00. Chacun est cordialement invité à y participer.

D'Par Käldall Notre-Dame des Mineurs
invitéiert häerzlech an d'

Mass bei der Léiffrächen an der Oktavzäit

Mëttwoch, 21.05.2025
um 17h30



Quell : Par Notre-Dame des Mineurs

Procession et bénédiction des champs suivies d'une messe

avec les communautés
luxembourgeoise et africaine

Mercredi, 28.05.2025

Église de Hellange:

19h00 Procession et
19h45 Messe
suivies d'un pot d'amitié



Bild: Hans Heindl / Pfarrbriefservice.de

Notre Dame de Fátima - célébrations intercommunautaires

La communauté portugaise invite toutes les communautés
du doyenné Sud-Est aux messes et aux processions en
honneur de

«Nossa Senhora de Fátima».

Samedi, le 17.05.2025 - 20h00 à Dudelange

Samedi, le 24.05.2025 - 19h30 à Bettembourg

INVITATIOUN

an d'Dekanatsversammlung

Mëttwoch, 04.06.2025

20h00

Kierch um Houwald

un d'Membere vun de Kiercheréit, de CGP'en, de Fongen,
den Oeuvres paroissiales, den Amis de l'Orgue an un all
interesséiert Frënn aus eise Gemeinschaften a Pare
Beeteburg-Frëiseng, Diddeleng, Hesper-Réiser-Weiler a
Käldall.

Mëtten an der Péngschtnoven invitéieren d'Pastoralréit
aus dem Dekanat Süden-Ost an d'Dekanatsversammlung
an d'Kierch um Houwald. Verbonne mat päischtleche
Lidder a Gebieder, an a Präsenz vun eise Häre
Äerzbëschof Jean-Claude Kardinal Hollerich a Verrieder
aus dem Diözesane Pastoralrot, stelle mir allen
Interesséierten déi nei Koordinatiounséquiper, Gremien,
Réit an Aarbechtsgruppen aus eise véier Pare vir.

Nierft den haaptamtleche Mataarbechterinnen a
Mataarbechter hu sech an all Par Fraen a Männer bereet
erkläert, éierenamtlech an der Pastoraléquipe vun hirer
Par matzeschaffen. Zil ass et, de Wee, dee mir am Kader
vum Synodale Prozess ugefaangen hunn, elo an der
Praxis konkret siichtbar ze maachen.

Ofschlësse wëlle mir den Owend mat engem Patt a
gemittelter Atmosphär.

Kommt all - mir freeën eis op lech!

Célébrations en honneur de Notre-Dame de Fátima

Jeudi, 29.05.2025 à Wiltz



Quell: Hélène Neissen-Schneider

D'Par Saint Martin Diddeleng

an

«Les bons amis de Burange»

invitéieren

am Kader vun der Birenger Kiermes

an d'

Mass op

Christi Himmelfahrt

Donneschdeg, 29.05.2025

um 10h00

an der Hal zu Bireng

D'Mass gëtt gesanglech ënnermoolt vun der
Chorale Saint Martin vun Diddeleng.



Kaffisstuff vun de Fraen a Mammen Beetebuerg

11.05.2025

vu 14h30 un

zu Beetebuerg am Veräinshaus

D'Fraen a Mammen vu Beetebuerg invitéieren op e flotten Nomëtteg mat Kaffi, Pâtisserie an Tombola.

Den Erléis vun der Kaffisstuff ass fir e gudden Zweck.

Dir kënnt eis och gäre mat engem Don op de Konto vun de Fraen a Mammen Beetebuerg IBAN LU46 0030 1654 8032 0000 ënnerstëtzen.

Am Viraus e grouse Merci!

Uespelter Schlassmaart

De Gaart an Heem Uespelt an d'Uespelter Schlassfrënn invitieren Iech, zesumme mat hiren Aussteller a Memberen, op hire gemeinsamen Handwierkermaart.

Sonndeg, 18.05.2025

10h00 bis 18h00

beim Uespelter Schlass



Quell: Flyer Uespelter Schlassmaart

Gratis Schlassnavetten

Helleng - Fréiseng -
Uespelt

Zu Besuch: Schwester Karoline Mayer

am **Montag, 12.05.2025** ab 09h00 bis ca. 11h00 im Pfarrsaal Howald, 1, rue Dr. Jos Pepper

Bei einem kleinen Frühstück in gemütlicher Atmosphäre besteht die Gelegenheit zum Kennenlernen und zur Begegnung mit dieser beeindruckenden Frau und Gründerin der Fundación Cristo Vive.

Seit langen Jahren wird sie von den luxemburgischen ONG's Ninós de la Tierra, Andamus und den Lëtzebuerger Guiden a Scouten in ihrem unermüdlichen Einsatz für die Armen und Benachteiligten in Chile, Bolivien und Peru unterstützt.

Alle Interessierten sind eingeladen und wer ihr schon einmal begegnet ist, freut sich bestimmt auf ein Wiedersehen!

Herzlich willkommen und Danke für eine Anmeldung per Email:

christine.busshardt@cathol.lu oder SMS/WhatsApp: 691 347 997



Quell: Christine Bußhardt

Culture et conférences

Les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange invitent



Mercredi, 07.05.2025 - 20h00

dans le cadre du
Festival Like a Jazz Machine
à l'église Saint Martin de Dudelange

LIKE A JAZZ MACHINE PRELUDE

Lilly Joel plays the organ 'Sybil of the Rhine'

Lynn Cassiers, vocals, electronics

Jozef Dumoulin, organ

Dimanche, 18.05.2025 - 16h00

«LES DIMANCHES DU DIAL'ORGUE»

des rencontres avec Alessandro Urbano

avec la participation de **Girolamo Bottiglieri**, premier violon solo de l'Orchestre de Chambre de Genève et premier violon du quatuor Terpsycordes

Bossi et ses derniers concerts

La tournée en Amérique

à l'église Saint Martin de Dudelange.

La saison est placée sous le patronage de l'Ambassade d'Italie.



175 ans Chorale Saint-Michel & 60 ans Madrigal de Luxembourg

Jubiläumsconcert

18.05.2025 - 19h30

Église de Howald

Vesperae solennes de Confessore

Wolfgang Amadeus Mozart

Exsultate, jubilate

Wolfgang Amadeus Mozart

Missa in Angustiis

(Nelson Messe)

Joseph Haydn

Te Deum

Joseph Haydn

Schöneck Ensemble

Antje Bitterlich - Soprano

Jasmin Hofmann - Alto

Andreas Post - Ténor

Franz Schilling - Basse

Direction

Gerry Welter, Jochen Schaaf

Réservations: 621 455 789 (Josette Welter)

Entrée: 40€ / Étudiant: 20€

Familljepastoral a Catéchèse en paroisse

„Glauben leben“ mit Kindern und Jugendlichen, als Familie und unter Erwachsenen



Pilgerdag an d'Oktav fir d'Kanner zesumme mat hiren Elteren

De **15. Mee 2025** ass de Pilgerdag vun eisem Dekanat an d'Oktav. Mir pilgere bei d'Maria, d'Tréischterin am Leed. Wat pilgeren ass a wat et mat dëser Traditioun hei zu Lëtzebuerg op sech huet, wëlle mir zesummen entdecken.

Dofir bidde mir de Kanner an hiren Eltere folgende Programm un:

Rendez-Vous um 15h00 um Houwald an der Kierch. Geplangt ass eng flott Aktivitéit zum Thema. Da gi mir ze Fouss bei den Tram, deen eis an d'Stad bréngt.

Umelle musst Dir lech bis spéitstens den 8. Mee:

fir Hesper-Réiser-Weiler a Beetebuerg-Fréiseng:

beim Isabelle Bergem - isabelle.bergem@cathol.lu

beim Nathalie Staudt - nathalie.staudt@cathol.lu

fir Diddeleng an de Käldall

beim Christiane Engel - christiane.engel@cathol.lu

**D'Kanner müssen alleguer vun engem
responsablen Erwuessene begleet ginn!**

Kleeder dem Wieder no!

Um 17h20 ass de Rendez-vous an der Cité judiciaire fir d'Pressessioun mat allen, déi an der Familljemass wëllen dobäi sinn.

Um 18h00 feiere mir dann zesummen eng Oktavmass fir d'Familljen an der Kathedral.



Quell: Par Hesper-Réiser-Weiler Disciples d'Emmaüs

Klibberen um Houwald mat 12 Kanner a Jugendlechen

Mam Klibberloun vun 563€ ënnerstëtze mir d'Kanner beim nächsten Ausflug.

Villmools Merci!



Quell: Par Hesper-Réiser-Weiler Disciples d'Emmaüs

Mir freeën eis iwwert jiddereen, dee gäre bei de Massendénger wëllt matmaachen!

Wann dir Loscht hutt, da mell lech bei enger vun de Kontaktpersone vun der Catéchèse en paroisse.

Centre d'accueil catéchèse en paroisse Diddeleng - Käldall

2, rue Antoine Zinnen - L-3597 Dudelange
☎ 621 707 350 / christiane.engel@cathol.lu

Responsable: Mme Christiane Engel

Le centre d'accueil de la catéchèse en paroisse
est ouvert sur rendez-vous.

Centre d'accueil Catéchèse en paroisse Hesper-Réiser-Weiler Beetebuerg-Fréiseng

1, rue Dr Jos Pepper - L-2319 Howald
☎ 691 347 997 / cate.houwald@cathol.lu

Responsable: Mme Christine Bußhardt

Le centre d'accueil de la catéchèse en paroisse
est ouvert sur rendez-vous.

Communiqué Décès du Pape François le 21 avril 2025

Avec le décès du pape François en cette année sainte 2025, c'est un homme qui s'est particulièrement distingué par sa philanthropie, son écoute et sa simplicité depuis son élection en tant que pape en 2013 qui nous quitte.

L'Église catholique est en deuil d'un homme qui n'a pas hésité à aborder avec courage et de manière non conventionnelle des thèmes difficiles tels que la migration, les abus, la crise climatique, la guerre, les personnes en marge de la société et le manque de solidarité, et à s'impliquer dans le discours social. Dans ses discours et lors de ses voyages, le pape François s'est toujours rendu aux périphéries de la société, aux frontières, afin de donner une voix aux faibles et aux exclus et de leur accorder l'attention qu'ils méritent.

En tant qu'Église au Luxembourg, nous pensons avec beaucoup de gratitude à la nomination de l'archevêque Jean-Claude Hollerich comme cardinal (2019) et à sa visite apostolique du Luxembourg en septembre dernier.

Le 13 mars 2013, Jorge Mario Bergoglio a été le premier latino-américain et jésuite à être élu pape; il a choisi le nom de François. Son premier voyage l'a conduit en juillet de la même année à Lampedusa, l'île qui est devenue le symbole de la crise migratoire. Son appel pour l'accueil des réfugiés dans les paroisses et les diocèses d'Europe en 2015 reste inoubliable.

En mai 2015, il a publié l'encyclique «Laudato Si - Sur la sauvegarde de la maison commune», qui a fait couler beaucoup d'encre jusqu'à aujourd'hui, et dans laquelle il exprime les liens entre la justice sociale, économique et écologique dans la construction et la protection de notre maison commune. Elle a été suivie en 2020 par l'encyclique «Fratelli tutti» sur la fraternité et l'amitié sociale.

En 2019, le pape François a convoqué pour la première fois tous les présidents des conférences épiscopales du monde entier à une conférence sur les abus sexuels dans l'Église. A l'issue de la conférence, le pape a souligné : «Aucun abus ne doit plus jamais être dissimulé, comme cela a été le cas dans le passé».

En automne 2021, François a ouvert le synode des évêques sur la synodalité 2021-2024, une assemblée générale ordinaire du synode des évêques à Rome sur le thème «Pour une Église synodale : communion, participation et mission». Le principe de la synodalité, qui donne de nouvelles impulsions et possibilités d'organisation à la vie interne de l'Église, reste un héritage de ce pontificat. Le pasteur suprême de l'Église catholique n'a cessé d'attirer l'attention sur la vocation et la mission de tous les croyants et a impliqué les laïcs, hommes et femmes, comme jamais auparavant lors du dernier synode.

Le pape a également acquis des mérites dans le dialogue interreligieux et, sur le plan diplomatique, ses nombreux efforts de paix restent un aspect central de son pontificat. Malgré certaines résistances, il a poursuivi de manière conséquente la réforme de la curie romaine, a élevé des femmes à des fonctions importantes et a continué à internationaliser le collège des cardinaux.

Dans une première prise de position, le cardinal Jean-Claude Hollerich a surtout rendu hommage à l'engagement inestimable du pape François en faveur des plus faibles et des réfugiés. Sur le plan interne, l'archevêque de Luxembourg a souligné l'importance de l'approche synodale pour la future avancée commune dans l'Église. Sur la base d'une foi profonde, sérieux dans ses propos mais non dénué d'humour, le pape a donné des impulsions importantes en des temps difficiles sur le plan de la politique mondiale et à l'intérieur de l'Église, a offert de l'espoir et a posé des signes d'humanité qui ont perduré au-delà de son pontificat et pour lesquels nous sommes très reconnaissants.

Communiqué par l'ordinariat archiépiscopal



30 Jugendlech aus dem Dekanat Süden-Ost hunn, trotz dem ville Reen, sech et net huele gelooss vir un der Kathedral op de Poopst ze waarden.



Quell: Par Hesper-Réiser-Weiler Disciples d'Emmaüs

Personnes d'accueil, secrétariats, coordination et membres des équipes pastorales du doyenné Sud-Est

Beetebuerg-Fréiseng Veräinshaus Beetebuerg

31, rue Collart
L-3220 Bettembourg
☎ 51 35 14

Permanence:

Ben Metzler
René Schumacher

Heures d'ouverture:
Sur rendez-vous



Bild von Mediamodifier auf Pixabay

beetebuerg-freiseng@cathol.lu

Page Internet:

cathol.lu/beetebuerg-freiseng

Hesper-Réiser-Weiler Monastère de Peppange

Entrée: 5, rue de l'Église
L-3391 Peppange
☎ 36 75 96

Permanence:

Sandra Einselen
Nathalie Staudt

Heures d'ouverture:
Lundi et mercredi,
9h00 à 11h00

Presbytère Howald

1, rue Dr Jos Peffer
L-2319 Howald
☎ 691 347 997

Permanence:

Christine Bußhardt

Heures d'ouverture:
Sur rendez-vous

hesper-reiser-weiler@cathol.lu

Page Internet:

cathol.lu/hesper-reiser-weiler

Diddeleng Centre Saint Martin

2, rue Antoine Zinnen
L-3597 Dudelange
☎ 51 15 46
621 707 350

Permanence:

Christiane Engel
Claude Kasel
Sandra Einselen

Heures d'ouverture:

Jeudi,
08h30 à 11h30
Vendredi,
15h00 à 17h00



Bild von Clier-Free-Vektor-Images auf Pixabay

diddeleng@cathol.lu

Page Internet:

cathol.lu/diddeleng

Käldall Schwösterenhaus

18, rue de l'Église
L- 3636 Kayl
☎ 26 56 14 30
691 573 336

Permanence:

Claudine Schroeder
Leo Weber

Heures d'ouverture:
Sur rendez-vous



Bild von suethomas auf Pixabay

kaeldall@cathol.lu

Page Internet:

cathol.lu/kaeldall

Sandra Einselen	secrétaire Hesper-Réiser-Weiler an Diddeleng	☎ 36 75 96	sandra.einselen@cathol.lu
Claude Kasel	secrétaire Diddeleng	☎ 51 15 46	claudie.kasel@cathol.lu
Claudine Schroeder	secrétaire Käldall (Kayl-Rumelange-Tétange)	☎ 26 56 14 30	kaeldall@cathol.lu
Christine Bußhardt	Pastoralreferentin - Doyenné Sud-Est	☎ 691 347 997	christine.busshardt@cathol.lu
Ben Metzler	assistant paroissial - coordinateur de la past. dans les centres pour personnes âgées	☎ 621 717 319	begleitung@posteo.lu
Elisabeth Baudin	responsable de l'aumônerie dans les hôpitaux du CHEM (sites Dudelange, Esch/Alzette et Niederkorn)	☎ 57 11 80-550	
Sr Marie-Josée Steffen	membre bénévole Käldall		
Isabelle Bergem	catéchète titulaire Beetebuerg-Fréiseng et Hesper-Réiser-Weiler	☎ 621 345 645	isabelle.bergem@cathol.lu
Nathalie Staudt	catéchète titulaire Beetebuerg-Fréiseng et Hesper-Réiser-Weiler	☎ 661 749 692	nathalie.staudt@cathol.lu
Christian Mailänder	diacre	☎ 621 390 175	christian.mailaender@cathol.lu
René Schumacher	diacre	☎ 691 566 268	rene.schumacher@cathol.lu
Christiane Engel	catéchète titulaire	☎ 621 707 350	christiane.engel@cathol.lu
Léon Weber	prêtre	☎ 621 265 939	leon.weber@cathol.lu
Edmond Ries	prêtre	☎ 621 161 085	edmond.ries@cathol.lu
Achille Bundangandu	prêtre	☎ 621 694 937	achille.bundangandu@cathol.lu
Fernand Huberty	prêtre		
Pit Faber	prêtre		
Rui Pedro	prêtre - communauté portugaise	☎ 54 06 69	mcpesch@cathol.lu
Marcos Donato Fuentes	prêtre - communauté portugaise	☎ 54 06 69	mcpesch@cathol.lu
Antonio Simeoni	prêtre - communauté italienne	☎ 53 03 50	mciesch@cathol.lu
Vincent Karengera	prêtre - communauté des catholiques de l'Afrique francophone dans les doyennés «Sud-Est» et «Sud-Ouest»	☎ 661 740 448	vincent.karengera@cathol.lu
Sami Danka	prêtre - communauté chaldéenne	☎ 691 127 636	sami.danka@cathol.lu
David Ryan	prêtre - communauté croate		david.ryan@cathol.lu
Jos. Weisgerber	prêtre en retraite		
Romain Kroeger	prêtre en retraite		